

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 1

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen aus der GEP

### Nederlandse Vereniging van Zürichse Ingenieurs en Architekten

**Bestuursverkiezing:** Voor het verenigingsjaar 1972/73 is door bovengenoemde vereniging een nieuw bestuur gekozen dat als volgt is samengesteld: ir. H. H. Aikema, voorzitter, ir. J. S. Kaufmann, vice-voorzitter, ir. D. W. baron van Boetzelaer, secretaris, dr. ir. W. Goedkoop, penningmeester, ir. J. I. H. Kann, vice-secretaris, ir. E. Fick, vice-penningmeester, C. D. J. Overhoff, dipl. Arch. ETHZ, lid.

Het secretariaat van de vereniging is gevestigd te 's-Gravenhage, Bertus Rimaweg 7. Tel. (0031 70) 50 00 27.

## Ankündigungen

### Kunstmuseum Bern

Im Kunstmuseum Bern findet vom 25. Januar bis 1. April 1973 eine Ausstellung *Vincent van Gogh* statt. Es handelt sich um die Sammlung von Ing. Dr. V. W. van Gogh, dem Neffen des Malers, die unmittelbar nach Bern im neuen Rijksmuseum Vincent van Gogh in Amsterdam ihren endgültigen Standort finden wird. Die Ausstellung umfasst Gemälde und Aquarelle aus allen Perioden des Malers, von den berühmten Kartoffel-essern bis zu den Sonnenblumen aus Arles und den letzten grossen Landschaften aus Auvers, wo Vincent van Gogh 1890 gestorben ist.

### 6. Internat. Konferenz und Ausstellung über Dichtungstechnik

27. Februar bis 2. März 1973 in München

Die Internationalen Konferenzen über Dichtungstechnik, von denen die sechste vom 27. Februar bis zum 2. März 1973 in der Kongresshalle des Kongresszentrums auf dem Münchner Messegelände abgehalten wird, haben viel dazu beigetragen, die lebenswichtige Rolle zu unterstreichen, die von der Dichtungsindustrie gespielt wird, und Forschungs- und Entwicklungsprojekte zu fördern, die zu verbesserten und zuverlässigeren Dichtungen aller Art geführt haben.

Die sechste dieser Konferenzen wird von der BHRA Fluid Engineering in Zusammenarbeit mit der Fachgemeinschaft Ölhydraulik und Pneumatik im Verein Deutscher Maschinenbauanstalten e. V. veranstaltet. Bisher wurden die Konferenzen in dieser Reihe entweder in den USA oder in Grossbritannien abgehalten.

Es sind über sechzig Referate von Verfassern aus neun Ländern angeboten worden, von denen etwa vierzig vorgetragen werden. Die behandelten Gebiete umfassen folgende Themen: Statische Dichtungen, berührungslose Dichtungen, Gummidichtungen, flexible Materialstoffe, harte Materialstoffe, Gleitringdichtungen, Dichtungen in der Pneumatik und Hydraulik und Abdichtung von bewegten Maschinenteilen gegen Verbrennungsgase. Ein Tag der Konferenz wird der Dichtungskonstruktion und den Dichtungsproblemen in der Ölhydraulik und Pneumatiktechnik gewidmet. Auf dieser Sondertagung werden elf Referate vorgetragen, und Teilnehmer, die sich ausschliesslich für diesen Teil der Konferenz anmelden möchten, sind gern gesehene Gäste.

Zum erstenmal wird in Zusammenhang mit der Konferenz eine Ausstellung über Dichtungen veranstaltet, und 23 Aussteller haben bereits Stände gebucht.

Für weitere Einzelheiten und Informationen wende man sich an das Organisationssekretariat, 6 ICFS, BHRA Fluid Engineering, Cranfield, Bedford, England.

### Schweizerische Kunst- und Antiquitätenmesse 73 in Basel

Die Schweizerische Kunst- und Antiquitätenmesse wird vom 22. Februar bis 4. März 1973 zum zweitenmal in Basel durchgeführt. Die Verlegung dieser Messe von Bern nach Basel hat sich günstig ausgewirkt, so dass diesem Treffen international bekannter Schweizer Kunsthändler europäische Bedeutung kommt. Alle Aussteller sind Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Antiquare und Kunsthändler, der Vereinigung der

Buchantiquare und Kupferstichhändler oder des Kunsthändlerverbandes der Schweiz; sie bürgen für die Echtheit der von ihnen ausgestellten Objekte, die übrigens zusätzlich noch von einer Fachjury beurteilt werden.

### 17. Bauma, Internationale Baumaschinen-Messe 1973 in München

Vom 10. bis 18. März 1973 findet in München die 17. Bauma statt. Das Angebot wird umfassen: Maschinen und Geräte für den Hoch-, Tief- und Strassenbau, Baufahrzeuge, Fördermittel, Bauhilfsgeräte und Werkzeuge, Baustoffmaschinen, Aufbereitungsanlagen sowie Maschinen und Einrichtungen für die Betonsteinindustrie. Bis heute haben sich über 800 Aussteller angemeldet. Auskünfte erteilt die Münchner Messe- und Ausstellungsgesellschaft mbH, München, Theresienhöhe 13.

### Fachtagung anlässlich der ish 73

Die Förderungsgemeinschaft KLIMA (Deutschland) und das Informationszentrum für Luft- und Klimatechnik ILK (Schweiz) führen am 27. März 1973, am Tag vor Beginn der *Internationalen Ausstellung Sanität - Heizung - Klima* (ish), in Frankfurt eine Fachtagung durch. Der Titel dieser Veranstaltung, die zum besseren Verständnis zwischen Klimatechnikern, Architekten und Medizinern beitragen soll, lautet  
«Der Mensch im klimatisierten Raum».

Da auch der Deutsche Kältetechnische Verein (DKV) sowie das Institut für Klimatologie ihre Mitarbeit zugesagt haben, dürfte die Fachtagung einen weiten Interessentenkreis ansprechen.

Der Ablauf der Veranstaltung ist wie folgt geplant:

- 9.45 h Begrüssung. Anschliessend «Maximale Raumluftkonzentration «MARAX» – ein Vorschlag für die Nominierung physikalisch chemischer Luftverunreinigung in Innenräumen».
- 10.45 h «Richtiges Raumklima aus der Sicht der Arbeitsphysiologie im Wohn- und Bürobereich». Anschliessend Diskussion, gefolgt von der Mittagspause.
- 14.00 h Podiumsdiskussion: «Das notwendige Zusammenwirken von Medizinern, Architekten und Klimatechnikern bei der Gestaltung des Raumklimas».
- 15.30 h «Betrieb und Wirtschaftlichkeit von Klimaanlagen», sodann Diskussion.
- 16.45 h «Konsequenzen für den Architekten und den Planer durch den zunehmenden Einsatz von Klimaanlagen», anschliessend Diskussion. Schluss etwa um 17.30 h.

Der Unkostenbeitrag beträgt 30 DM. Anmeldung und nähere Auskünfte: FGK-Geschäftsstelle, Heslacher Wand 28, D-7000 Stuttgart 1, Telefon (0049 711) 60 24 82.

### Schweizerische Industrie-Ausstellung in Peking 1974

Vom 28. August bis zum 10. September 1974 wird in Peking eine schweizerische Industrieausstellung durchgeführt werden. Im Zuge der zunehmenden internationalen Verflechtung Chinas haben sich über 160 Firmen, vor allem aus der Maschinen-, Uhren- und Chemieindustrie, daran interessiert gezeigt, die chinesischen Fachkreise anhand einer Ausstellung und durch technische Vorträge über den Entwicklungsstand der schweizerischen Industrie zu informieren. Die Handelszentrale übernimmt die Organisation der Ausstellung; Unternehmen, die an der Aktion teilzunehmen wünschen und ihr Interesse noch nicht angemeldet haben, haben die Möglichkeit, sich umgehend mit der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, rue de Bellefontaine 18, 1001 Lausanne, in Verbindung zu setzen.

## Öffentliche Vorträge

**Holz.** Montag, 8. Jan. Forst- und holzwirtschaftliche Kolloquien an der ETHZ. 16.00 h Maschinenlaboratorium Hörsaal H 44, Sonneggstrasse 3. Dr. H. Höfle, ETHZ: «Wie messen wir das Holz in Zukunft?».

**Kernphysik.** Montag, 8. Jan. Neue Erkenntnisse der Physik für den Ingenieur, FII/ZIA. 17.15 h ETH Zürich. Prof. Dr. J. Lang: «Kernphysik». (Einzelvortrag 20 Fr., für SIA-Mitglieder 15 Fr.)

**Kunsthandel.** Montag, 8. Jan. Verein der Freunde des Kunstmuseums. 20.15 h Kunstmuseum Basel, Vortragssaal. Dr. Peter Nathan: «Kunsthandel und Kunstbetrieb».

**Messtechnik lichttechnischer Größen.** Montag, 8. Jan. Kolloquium über moderne Probleme der theoretischen und angewandten Elektrotechnik an der ETH Zürich. 16.15 h im Physikgebäude, Gloriastrasse 35, Hörsaal 15c. Prof. Dr.-Ing. J. Krochmann, Techn. Universität Berlin: «Über den Stand der Messtechnik einiger lichttechnischer Größen».

**Automatisierung von Unterwerken.** Dienstag, 9. Jan. ETH-Kolloquium für Forschungsprobleme der Energietechnik. 17.15 h Maschinenbaulaboratorium der ETHZ, Eingang Clausiusstrasse, Hörsaal E 12. F. Scherrer, El.-Ing., Sprecher & Schuh AG, Aarau: «Automatisierung von Unterwerken mit Prozessrechnern».

**Tektonik.** Dienstag, 9. Jan. «Die Erde», naturwissenschaftliche Ringvorlesung von Dozenten der ETH und der Universität Zürich. 20.15 h Hörsaal C 3 des Naturwissenschaftlichen Gebäudes der ETHZ, Eingang K, Clausiusstrasse. A. Gansser: «Globale Plattentektonik».

**Betontechnologie.** Mittwoch, 10. Jan. Kolloquium für Materialwissenschaften der ETH Zürich. 16.15 h Maschinenlaboratorium der ETHZ, Sonneggstrasse 3, Grossauditorium D 28. Dr. E. Kölliker, TFB Willegg: «Ausblähungen auf Beton und Mörtel». Dr. G. Peter, Technikum Winterthur: «Zur Frage der Beton-Aggressivität von Böden: Problematik des „Säuregrades“ von Baumann-Gully».

**Energieplanung.** Mittwoch, 10. Jan. Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein. 20.15 h Zunfthaus «Zur Schmiden», Marktgasse 20, 8001 Zürich. E. H. Etienne, dipl. Ing.: «Energieplanung».

**Stadtgeographie Basels.** Mittwoch, 10. Jan. Geographisch-Ethnographische Gesellschaft Zürich. 20.15 h im Auditorium E 5 des Hauptgebäudes der ETH Zürich. Georg Biez, Basel: «Zur Stadtgeographie von Basel».

**Umweltschutz.** Mittwoch, 10. Jan. Vereinigung Schweiz. Betriebsingenieure. 20.15 h im Auditorium D 1.2 des Hauptgebäudes der ETH Zürich. Dr. B. Böhnen, Eidg. Amt für Umweltschutz, Bern: «Umweltschutz und Betriebsplanung».

**Bodenwasserhaushalt.** Donnerstag, 11. Jan. Wasserwirtschaftliche Kolloquien an der ETHZ. 17.15 h Hauptgebäude ETHZ, Auditorium E 1.1. Dr. F. Kastanek, Wageningen, Holland: «Mathematische Modelle zur Erfassung des Bodenwasserhaushaltes».

**Grossstädte der Schweiz.** Donnerstag, 11. Jan. Kolloquium über Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH. 17.15 h Hauptgebäude der ETH Zürich, Hörsaal D 1.1. H. Aregger, Chef des Amtes für Stadtplanung, Bern: «Die Grossstädte der Schweiz im Lichte der Leitbilder».

**Photographie.** Donnerstag, 11. Jan. Photographisches Kolloquium an der ETHZ. 17.15 h. ETHZ, Clausiusstrasse 25, Hörsaal 22 F. M. Auer, Hermance: «Die Entwicklungsgeschichte der Kamera».

**Kybernetik.** Freitag, 12. Jan. Interdisziplinäres Seminar für Kybernetik an der ETH Zürich. 20.00 h ETH-Hauptgebäude, Auditorium F 3. Prof. Dr. U. Moser, Universität Zürich: «Computer-Simulation eines neurotischen Abwehrprozesses».

**Verbrennungsmotoren.** Freitag, 12. Jan. ETH-Kolloquium für Technische Wissenschaften. 17.15 h im ML E 12 des Maschinenlaboratoriums der ETH, Eingang Clausiusstrasse 2 oder Tannenstrasse 9, 8006 Zürich. Dr. J. C. Dent, University of Technology Longbrough, Leicestershire, England: «Application of Hot Wire Anemometry in Internal Combustion Engine Research» (in englischer Sprache).

**Geologie.** Montag, 15. Jan. Geologische Gesellschaft in Zürich. 20.15 h Naturwissenschaftliches Gebäude der ETH, Eingang Ost, Sonneggstrasse 5, Grosser Hörsaal. Dr. G. Rahm, Freiburg i. Br.: «Die Eifel, Landschaftsgeschichte und Vulkanismus».

**China.** Montag, 15. Jan. Technische Gesellschaft Zürich. 20.15 h im Gesellschaftshaus «Zum Rüden». Dr. phil. E. Kux, NZZ und Handelshochschule St. Gallen: «Die neue Supermacht China».

**Holzforschung.** Montag, 15. Jan. Holzwirtschaftliches Kolloquium an der ETHZ. 16.00 h Maschinenlaboratorium, Sonneggstrasse 3, Hörsaal H 44. Prof. Dr. H. H. Bosshard, ETHZ, Prof. H. Kühne, EMPA, Dübendorf, Prof. Dr. O. Wälchli, EMPA, St. Gallen: «Internationale Zusammenarbeit in der Holzforschung».

**Milchwirtschaft.** Montag, 15. Jan. Einführungsvorlesung an der ETHZ. 17.15 h ETH-Hauptgebäude, Auditorium E 7. Prof. Dr. M. R. Bachmann: «Milchwirtschaft und Dritte Welt».

**Anorganische Chemie.** Dienstag, 16. Jan. Anorganisch-chemisches Seminar, Antrittsvorlesung an der ETHZ. 15.15 h im Chemie-Altbau, Universitätstrasse 6, Auditorium D 28, Zürich. PD Dr. B. Magyar: «Erniedrigung des Dampfdruckes über gesättigten Salzlösungen durch Fremdstoffe».

**Blitzforschung.** Dienstag, 16. Jan. Seminar Hochspannungs-technik an der ETH Zürich. 17.15 h Hauptgebäude der ETH, Eingang Rämistrasse, Hörsaal D 5.2. Prof. Dr. K. Berger, Zollikon: «Die neuesten Ergebnisse der Blitzforschung auf dem San Salvatore».

**Die Atmosphäre.** Dienstag, 16. Jan. «Die Erde», naturwissenschaftliche Ringvorlesung von Dozenten der ETH und der Universität Zürich. 20.15 h Hörsaal C 3 des Naturwissenschaftlichen Gebäudes der ETHZ, Eingang K, Clausiusstrasse. H. U. Dütsch: «Die Atmosphäre».

**Stadtentwicklung.** Dienstag, 16. Jan. Zürcher Studiengesellschaft für Bau- und Verkehrsfragen. 20.15 h Kongresshaus Zürich, Eingang U, Gotthardstrasse 5. Prof. Dr. H. Jürgensen, Direktor des Institutes für europäische Wirtschaftspolitik, Hamburg: «Entwicklungsalternativen für die Stadt Zürich. Ergebnisse eines Auftrages des Stadtrates».

**Aluminiumlegierungen.** Mittwoch, 17. Jan. Kolloquium für Materialwissenschaften der ETH Zürich. 16.15 h Maschinenlaboratorium der ETHZ, Sonneggstrasse 3, Grossauditorium D 28. Prof. Dr.-Ing. O. Schaaber, Leiter des Härteinstitutes Bremen-Lesum, Deutschland: «Denkbare praktische Folgerungen aus Zeit-, Temperatur-, Entmischungsschaubildern bei Aluminiumlegierungen, besonders hinsichtlich Kaltverformbarkeit».

**Automatik.** Mittwoch, 17. Jan. Seminar über höhere Automatik an der ETH Zürich. 17.15 h Physikgebäude, Gloriastrasse 35, Zürich, Hörsaal 15c. H. Glavitsch, Forschungszentrum der BBC, Baden: «Optimale Wirk- und Blindleistungsverteilung unter Benutzung der Online-Information über den Netz-zustand».

**Arnold Böcklin.** Donnerstag, 18. Jan. Öffentliche Kunstsammlung Basel. 20.15 h Kunstmuseum Basel, Eingang St.-Alban-Grab 16. Dorothea Christ: «Zwei neue Böcklin-Bilder (die Schenkung der Erben von Prof. Dr. Arthur Stoll)».

**Mittelwerte, Häufigkeitsverteilungen, Korrelationen.** Donnerstag, 18. Jan. Mess- und regeltechnisches Seminar an der ETH Zürich. 17.15 h Maschinenlaboratorium 1 der ETH, Sonneggstrasse 3, Hörsaal H 44. T. Martin, Solartron, England: «Berechnung von Mittelwerten, Häufigkeitsverteilungen und Korrelationsfunktionen».

---

Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Aktionäre sind ausschliesslich folgende Vereine: SIA Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein . GEP Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidg. Techn. Hochschule Zürich . A3 Association amicale des anciens élèves de l'Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne . BSA Bund Schweizer Architekten . ASIC Schweizerische Vereinigung beratender Ingenieure  
Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Redaktion: G. Risch, M. Künzler, G. Weber, freier Mitarbeiter A. Ostertag; Zürich-Giesshübel, Staffelstr. 12, Telefon 01 / 36 55 36, Postcheck 80-6110

Briefpostadresse: Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich

Anzeigenverwaltung: IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Telefon 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735